

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/nauchno-issledovatel'skaya-rabota/99370>

Тип работы: Научно-исследовательская работа

Предмет: Английский продвинутый

Оглавление

Введение 3

1. Анализ языковой экономии в английском языке 4

2. Диалоги в драматургических произведениях как примеры языковой экономии 7

3. Отбор лексических средств языковой экономии 11

Выводы 15

Список литературы 16

средств ускорения передачи информации, выяснению потенциала экономии языковых средств в свете новых реалий современной глобализации. В бытовом общении объективно существуют условия и причины для языковой экономии, поскольку именно в условиях бытового общения возникает необходимость оперативной реакции коммуникантов.

Материал исследования по драматургическому дискурсу представлен в настоящей работе образцами стилизованной английской разговорной речи из современной англоязычной драмы (Fitch 2007; Hawkins 2015; Modern English Drama 1984; Williams 2002).

Наше обращение к современному англоязычному драматургическому дискурсу при анализе языковой экономии объясняется тем, что базовой составляющей вышеуказанного дискурсивного пространства является диалог. В ходе описания прагматического подхода к анализу диалогических комплексов в современной англоязычной драматургии Ю.С. Старостина и А.А. Харьковская утверждают, что, драматургический дискурс на настоящем этапе своего развития несмотря на определенную художественную трансформацию разговорной речи, очень достоверным образом отображает черты живого английского языка, потому что стилизованные диалоги в драматургических произведениях отображают общую употребимость конструкций в области разговорной живой речи [Старостина, Харьковская 2014, с. 26].

Также, по мнению ряда зарубежных лингвистов (Е. Хесс-Лютич, Д. Буртон), диалоги в драматургических произведениях нужно отнести к сосредоточению самых характерных черт разговорной естественной речи, потому что герои пьес производят общение в рамках прагматической ситуации, которая эквивалентна разговорному повседневному дискурсу. Вследствие этого речевые акты драматургических произведений не следует рассматривать в терминах авторского обращения к читателю, а рекомендуется интерпретировать их исключительно как вариант разговорного дискурса [Hess-Lutich 1985, p. 202]. Следовательно, почти все, что мы наблюдаем в англоязычном художественном диалоге, можно встретить и в спонтанной устной речи, поэтому диалоги в драмах можно считать надежным источником при изучении лексико-грамматических особенностей английской разговорной речи. При этом мы допускаем, что на фонетико-интонационном уровне определенные потери неизбежны, но они также часто находят отражение в стилизованной разговорной речи, созданной творческими усилиями современных драматургов-реалистов.

Степень разработанности проблемы.

Явление экономии в языке и речи активно изучали такие отечественные лингвисты, как И.А. Бодуэн де Куртене, В.А. Богородицкий, А.М. Пешковский.

Изучение научной литературы по этой теме показывает, что явлением экономии в языке и речи активно занимались и европейские ученые —

А. Мартине, Р. Авенариус, Э. Мах, П. Пасси,

В. Уитни, Г. Суит, О. Есперсен и ряд других исследователей, среди которых можно обнаружить как философов, так и языковедов.

Так, П. Пасси называет две причины экономии языковых средств:

1) язык постоянно стремится освободиться от лишнего;

2) язык постоянно стремится выделить необходимое [Passy 1891, p. 228].

О. Есперсен связывает речевую экономию с «теорией прогресса». Он считал, что развитие английского

языка от флексии к аналитизму является прогрессивным процессом, поскольку экономные языки достигают большей выразительности при наименьшей затрате усилий [Есперсен 2015, с. 239].

Принимая во внимание вышеизложенное, особый интерес для нас представляет анализ основных способов языковой экономии, которые используют герои современной англоязычной драмы в ситуациях непринужденного личностно-ориентированного общения. Непринужденность и спонтанность разговорной речи проявляются в отборе средств на всех уровнях языковой системы.

2. Диалоги в драматургических произведениях
как примеры языковой экономии

Синтаксическое своеобразие разговорной речи проявляется в использовании коротких простых предложений, следующих друг за другом. Рассмотрим пример:

(1) I get out of bed. I'm naked. I catch sight of myself in the full-length mirror on the wardrobe. My hands are trembling. Mascara is smeared over my cheekbones and I have a cut on my lower lip. There are bruises on my legs. I feel sick (Hawkins 2015, p. 62).

Невозможность продумывания фраз до их проговаривания мешает широко использовать в разговорной речи развернутые и сложные предложения. В условиях непосредственного персонального общения такая речь естественна, так как объемные предложения усложняют восприятие. Диалогический характер разговорной речи позволяет опускать фонетические, грамматические, лексические элементы, поскольку их элиминация не препятствует взаимопониманию коммуникантов, так как существует возможность опоры на ранее прозвучавшую информацию, например:

Список литературы

Источники фактического материала

1. Fitch 2007 — Fitch G. I like Mine with a Kiss. London: Oberon Books, 2017. 96 p.
2. Hawkins 2015 — Hawkins P. The girl on the train. London: Riverhead Books, 2015. 330 p.
3. Modern English Drama 1984 — Modern English Drama. М.: Raduga Publishers, 1984. 479 p.
4. Williams 2017 — Williams R. Sing Yer Heart Out for the Lads. London: A&C Black, 2017. 112 p.

Библиографический список

5. Hess-Lutich 1985 — Hess-Lutich E.W.B. Dramatic Discourse. Amsterdam: Philadelphia, 1985. P. 199—214.
6. Lakoff 2018 — Lakoff R. The Language war. London, 2018. P. 150-198.
7. Passy 1891 — Passy P. Etude sur les changements phon&iques et leurs caractfres gendraux. Paris, 1891. 270 p.
8. Алексеев 2015 — Алексеев Д. И. Аббревиатуры как новый тип слов. М., 2015. 370 с.
9. Арнольд 2015 — Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. М.: Флинта, 2015. 384 с.
10. Бодуэн де Куртене 2018 — Бодуэн де Куртене И.А. Избранные труды по общему языкознанию. М.: Юрайт, 2018. 391 с.
11. Богородицкий 2012 — Богородицкий В.А. Общий курс русской грамматики. М.: Книга по Требованию, 2012. 574 с.
12. Варфоломеева 2017 — Варфоломеева И.В. Аббревиатуры современного английского языка: когнитивно-дискурсивный аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / И.В. Варфоломеева. М., 2017. 168 с.
13. Есперсен 2015 — Есперсен О. Философия грамматики. М.: Комкнига 2015. 405 с.
14. Земская 2017 — Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М.: Высшая школа, 2017. 220 с.
15. Зиньковская 2015 — Зиньковская А.В. Драматургический дискурс как статусно новое дискурсивное образование // Вестник Адыгейского государственного университета. 2015. № 2 (153). С. 36—URL: <http://vestnik.adygnet.ru/files/2015.2/3736/36-42.pdf>.
16. Лимановская 2018 — Лимановская И.Б. Взаимодействие англоязычного драматургического дискурса с функциональным потенциалом авторской ремарки // Вестник Самарского государственного университета. 2018. № 1 (82). Ч. 1. С. 225—230. URL: <http://journals.ssau.ru/index.php/hpp/article/view/3610>.
17. Могилевский 1965 — Могилевский Р.И. Аббревиация как лингвистическое явление: дис. ... канд. филол. наук. Самарканд, 1965. 365 с.
18. Пешговский 2015 — Пешговский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. М.: ДРОФА, 2015. 543 с.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/nauchno-issledovatel'skaya-rabota/99370>